

VARNOSTNI LIST

(uredba REACH (ES) št. 1907/2006 – št. 2015/830)



ODDELEK 1: IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

1.1 Identifikator izdelka

Ime izdelka: GEAR COMPETITION 75W140 DE
Oznaka proizvoda: 34301

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Olje za menjalnik

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime družbe/podjetja: MOTUL
Naslov: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE
Telefon: 33.1.48.11.70.00. Faks: 33.1.48.33.28.79. Telex: .
Email : motul_hse@motul.fr

1.4 Telefonska številka za nujne primere : +44 (0) 1235 239 670.

Družba/organizacija: ORFILA.

1.4.1. Druge številke za nujne primere

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763
BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

ODDELEK 2: DOLOČITEV NEVARNOSTI

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.

Lahko povzroči alergijske reakcije (EUH208).

Ta zmes ne predstavlja fizične nevarnosti. Glejte priporočila glede drugih izdelkov na tej strani.

Ta zmes ne predstavlja nevarnosti za okolje. Pri standardnih pogojih uporabe ni znanih ali predvidljivih škodljivih vplivov na okolje.

2.2 Elementi etikete

Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.

Dodatno označevanje :

EUH208 Vsebuje OLEFIN SULFIDE. Lahko povzroči alergijski odziv.
EUH208 Vsebuje AMINE ALKYLE. Lahko povzroči alergijski odziv.
EUH208 Vsebuje MAGNESIUM METABORATE. Lahko povzroči alergijski odziv.

2.3 Druge nevarnosti

Zmes ne vsebuje "Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost" (SVHC) $\geq 0,1\%$, ki jih je objavila Evropska agencija za kemikalije (ECHA) v 57. členu REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Zmes ne izpolnjuje meril za snovi PBT ali vPBT v skladu s prilogo XIII Uredbe REACH (ES) št. 1907/2006.

ODDELEK 3: SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

3.2 Zmesi

Sestava :

identifikacija	(ES) 1272/2008	Opomba	%
CAS: 157707-86-3 EC: 500-393-3 REACH: 01-2119493949-12-0000	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		10 \leq x % < 25
DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED			
CAS: 68937-96-2 EC: 273-103-3 REACH: 01-2119540515-43	GHS07 Wng Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412		2.5 \leq x % < 10
OLEFIN SULFIDE			
CAS: 68649-11-6 EC: 500-228-5 REACH: 01-2119493069-28	GHS07, GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304 Acute Tox. 4, H332		1 \leq x % < 2.5

DEC-1-ENE, DIMERS, HYDROGENATED EC: 931-384-6 REACH: 01-2119493620-38 AMINE ALKYLE	GHS07, GHS05, GHS09 Dgr Acute Tox. 4, H302 Skin Sens. 1B, H317 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411		1 <= x % < 2.5
CAS: MIXTURE EC: MIXTURE MINERAL OIL	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		1 <= x % < 2.5
EC: 939-591-3 REACH: 01-2119978530-33 REACTION PRODUCTS OF ALCOHOLS, C14-18, C18 UNSAT., ESTERIFIED WITH PHOSPHORUS PENTOXIDE AND SALTED WITH AMINES, C12-14,-TERT-ALKYL	Aquatic Chronic 3, H412		1 <= x % < 2.5
CAS: 13703-82-7 EC: 237-235-5 MAGNESIUM METABORATE	GHS07 Wng Skin Sens. 1B, H317		0 <= x % < 1

(Celotno besedilo stavkov H: glejte poglavje 16)

Drugi podatki:

*This substance has a specific concentration limit (SCL)



ODDELEK 4: UKREPI ZA PRVO POMOČ

Na splošno vedno poklicati zdravniško pomoč v primeru dvoma ali če simptomi ostajajo.
 NIKOLI dati nič zaužiti nezavestni osebi.

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Pri vdihavanju:

Pri alergijski reakciji poiščite zdravniško pomoč.
 Odstranite poškodovanca na svež zrak. Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.



Ob stiku z očmi:

Nemudoma temeljito izperite z vodo, tudi pod očesnimi blazinicami.

V primeru brizgov ali stika s kožo:

Pri alergijski reakciji poiščite zdravniško pomoč.
 Nemudoma odstranite vsa unesnažena oblačila.
 Nemudoma temeljito izperite z milom in vodo.

Pri zaužitju:

Poiščite zdravniško pomoč, zdravniku pa pokažite nalepko.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih podatkov.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 5: PROTIPOŽARNI UKREPI

Nevnetljivo.

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezne metode gašenja

Suha snov, pena, ogljikov dioksid.

Neustrezne metode gašenja

Močan vodni curek.



5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ogenj lahko pogosto povzroči gost črn dim. Izpostavljenost produktom razkroja je lahko nevarna za zdravje.
 Ne vdihavati plina.
 Če pride do požara, lahko nastanejo naslednje spojine:

- ogljikov monoksid (CO)
- ogljikov dioksid (CO₂)

5.3 Nasvet za gasilce

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 6: UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Upoštevati varnostne ukrepe v točkah 7 in 8.
Razlita snov lahko povzroči spolzko površino.

Za gasilce

Gasilci bodo opremljeni z ustrežno opremo za osebno zaščito (glejte razdelek 8).

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Omejiti in nadzirati uhajanje ali razlitje z nevnetljivim vpojnim materialom, kot so pesek, prst, vermikulit, kremenka v sodih za odstranjevanje odpadkov.

Preprečiti izpraznitev v kanalizacijo ali vodotoke.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Najbolje očistiti z detergentom, ne uporabiti topil.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 7: RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

Zahteve za skladišča veljajo za vse prostore, v katerih se dela s to zmesjo.

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Po ravnanju vedno umijte roke.
Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila.
Preprečiti stik očmi.
Razen običajnih higienskih zahtev dodatni ukrepi niso potrebni

Preprečevanje vžiga:

Nepooblaščenim osebam je dostop prepovedan.
Preprečiti statično naelektrenje s primerno vezavo in ozemljitvijo.
Ne kadite.

Priporočena oprema in postopki:

Za osebno zaščito glejte razdelek 8.
Upoštevati opozorila na etiketi ter predpise o varnosti pri delu.
Zagotovite dobro prezračevanje v prostoru.

Prepovedana oprema in postopki:

V prostorih, kjer se uporablja ta zmes, je prepovedano kaditi, jesti in piti.
Ne vdihavati dima/hlapov/meglence

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hranite na temperaturi med 5°C in 40°C v suhem, dobro prezračenem prostoru.
Uporabljajte le posode, spojne elemente in cevi, odporne na ogljikovodike.

Shranjevanje

Hraniti zunaj dosega otrok.

Pakiranje

Vedno hraniti v embalaži iz istega materiala kot originalna embalaža.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 8: NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

8.1 Parametri nadzora

Na voljo ni nobenih podatkov.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezne tehnične inšpekcije

Zagotovite zadostno prezračevanje, po možnosti s sesalnimi ventilatorji na delovnih mestih in primerno ekstrakcijo
Zaposleni morajo nositi redno prano delovno obleko.

Ukrepi za osebno zaščito, kot je osebna zaščitna oprema

Piktogrami, ki označujejo obvezno uporabo osebne zaščitne opreme:



Uporabite čisto in ustrezno vzdrževano opremo za osebno zaščito.

Opremo za osebno zaščito shranjujte na čistem mestu, ločeno od delovnega območja.

Med uporabo nikoli ne smete jesti, piti ali kaditi. Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila. Zagotovite ustrezno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.

- Zaščita oči/obraza

Preprečiti stik z očmi.

Uporabiti zaščito za oči, zasnovano za zaščito pred brizgi tekočine.

Pred ravnanjem morate nadeti varnostna očala, skladno s standardom EN166.

- Zaščita rok

Pri dolgotrajnem ali ponavljajočem se stiku s kožo nosite ustrezne zaščitne rokavice.

Uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice, ki so odporne proti kemikalijam, skladno s standardom EN374.

Rokavice morate izbrati glede na uporabo in trajanje uporabe na delovni postaji.

Zaščitne rokavice je treba izbrati skladno z njihovo ustreznostjo za določeno delovno postajo: drugi kemični izdelki, s katerimi se ravna, nujna fizična zaščita (zaščita pred rezanjem, prebadanjem in toploto), zahtevana stopnja spretnosti.

Priporočena vrsta rokavic:

- nitrilna guma (guma iz kopolimera butadiena in akrilonitrila (NBR))

Priporočene lastnosti:

- neprepustne rokavice, skladno s standardom NF EQ374

- zaščita telesa

Delovna oblačila, ki jih nosi osebje, je treba redno prati.

Po stiku z izdelkom je treba umiti vse dele telesa, ki so bili umazani.

- Zaščita dihal

Dihalna naprava, kadar se tvorijo razpršen curek ali aerosol

ODDELEK 9: FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Splošne informacije:

Videz:	tekočina	
Farba:		modro

Pomembne informacije o zdravju, varnosti in okolju:

pH :	ni pomembna (se ne uporablja).
Interval plamenišča :Plamenišče > 100 °C.	
Parni tlak(50°C) :	ni navedeno.
Gostota:	< 1
Topnost v vodi:	netopljiv.
Viskoznost:	169.3 mm ² /s ě 40°C

9.2 Drugi podatki

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 10: OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih podatkov.

10.2 Kemijska stabilnost

Ta zmes je stabilna pri priporočenih pogojih ravnanja in shranjevanja, navedenih v razdelku 7.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Na voljo ni nobenih podatkov.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Keep away from heat and from sources of ignition

Preprečiti statično naelektrenje

10.5 Nezdružljivi materiali

Močni oksidanti

Kislina

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri toplotni razgradnji se lahko sprosti/tvori:

- ogljikov monoksid (CO)
- ogljikov dioksid (CO₂)

ODDELEK 11: TOKSIKOLOŠKI PODATKI

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Na voljo ni nobenih podatkov.

11.1.1. Snovi

Akutna toksičnost:

DEC-1-ENE, DIMERS, HYDROGENATED (CAS: 68649-11-6)

Peroralna pot: DL50 > 5000 mg/kg
 Vrste: Rat

Inhalacijska pot (prah, meglica) : CL50 = 1.7 mg/l

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Peroralna pot: DL50 > 2000 mg/kg
 Vrste: Rat

Mutagenost zarodnih celic:

AMINE ALKYLE

Brez mutagenega učinka.

Toksično sredstvo za razmnoževanje:

AMINE ALKYLE

Brez toksičnih učinkov na razmnoževanje.

11.1.2. Zmes

Korozija/draženje kože:

Podaljšan ali večkratni stik s snovjo lahko povzroči izločanje naravne maščobe s kože, kar povzroča nealergični dermatitis in vnos skozi kožo.

Resna poškodba oči/draženje oči:

Opazili niso nobenega učinka.

Opacifikacija roženice: Povprečni rezultat = 0.28

Vnetje šarenice: Povprečni rezultat = 0.11

Rdečica očesne veznice: Povprečni rezultat = 1.22

Edem očesne veznice: Povprečni rezultat = 1.83

Senzibilizacija dihal ali kože

Vsebuje vsaj eno snov, ki povzroča senzibilizacijo. Lahko povzroči alergijsko reakcijo.

Nevarnost pri vdihovanju:

Vdihovanje hlapov lahko pri zelo občutljivih osebah povzroči draženje dihal.

Pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč

Monograf(i) agencije IARC (Mednarodna agencija za raziskovanje raka):

CAS 91-20-3 : Skupina IARC 2B: The agent is possibly carcinogenic to humans.

ODDELEK 12: EKOLOŠKI PODATKI

12.1 Strupenost

12.1.1. Snovi

OLEFIN SULFIDE (CAS: 68937-96-2)

Toksičnost za rake: CE50 63 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 48 h

Toksičnost za alge: CEr50 > 100 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 72 h

REACTION PRODUCTS OF ALCOHOLS, C14-18, C18 UNSAT., ESTERIFIED WITH PHOSPHORUS PENTOXIDE AND SALTED WITH AMINES, C12-14,-TERT-ALKYL

Toksičnost za ribe: CL50 > 1000 mg/l

Toksičnost za rake: CE50 = 91 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 48 h

Toksičnost za vodne rastline: CEr50 > 10 mg/l
 Vrste: Others
 Trajanje izpostavitve: 3 h

MINERAL OIL (CAS: MIXTURE)

Toksičnost za ribe: CL50 > 100 mg/l
 Vrste: Pimephales promelas
 Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake: CE50 > 10000 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 48 h

NOEC > 10 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 21 jours

Toksičnost za alge: CEr50 > 100 mg/l
 Vrste: Scenedesmus quadricauda
 Trajanje izpostavitve: 72 h

AMINE ALKYLE

Toksičnost za ribe: CL50 = 24 mg/l
 Vrste: Trutta iridea
 Trajanje izpostavitve: 96 h

NOEC = 3.2 mg/l
 Vrste: Trutta iridea
 Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake: CE50 = 91.4 mg/l
 Vrste: Others
 Trajanje izpostavitve: 48 h

NOEC = 0.12 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 21 jours

Toksičnost za alge: CEr50 = 6.4 mg/l
 Vrste: Selenastrum capricornutum
 Trajanje izpostavitve: 96 h

NOEC = 1.7 mg/l
 Vrste: Selenastrum capricornutum
 Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za vodne rastline: $1 < \text{CEr50} \leq 10$ mg/l
 Vrste: Others

DEC-1-ENE, DIMERS, HYDROGENATED (CAS: 68649-11-6)

Toksičnost za ribe: CL50 > 1000 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake: CE50 > 1000 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 48 h

NOEC = 125 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 21 jours

Toksičnost za vodne rastline: NOEC = 1000 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 72 h

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)
 Toksičnost za ribe: CL50 > 1000 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake: CE50 > 1000 mg/l
 Vrste: Daphnia magna
 Trajanje izpostavitve: 48 h
 NOEC = 125 mg/l
 Vrste: Daphnia magna
 Trajanje izpostavitve: 21 jours

Toksičnost za alge: NOEC = 100 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 72 h

Toksičnost za vodne rastline: CEr50 = 1000 mg/l
 Trajanje izpostavitve: 72 h

12.1.2. Zmesi

12.2 Obstočnost in razgradljivost

12.2.1. 3.1 Snovi

REACTION PRODUCTS OF ALCOHOLS, C14-18, C18 UNSAT., ESTERIFIED WITH PHOSPHORUS PENTOXIDE AND SALTED WITH AMINES, C12-14,-TERT-ALKYL

Biološka razgradljivost: ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

MINERAL OIL (CAS: MIXTURE)

Biološka razgradljivost: ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

AMINE ALKYLE

Biološka razgradljivost: ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

DEC-1-ENE, DIMERS, HYDROGENATED (CAS: 68649-11-6)

Biološka razgradljivost: Ni hitro razgradljivo.

OLEFIN SULFIDE (CAS: 68937-96-2)

Biološka razgradljivost: ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Biološka razgradljivost: Ni hitro razgradljivo.

12.2.2. 3.2 Zmesi

Biološka razgradljivost: ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

12.3.1. 3.1 Snovi

REACTION PRODUCTS OF ALCOHOLS, C14-18, C18 UNSAT., ESTERIFIED WITH PHOSPHORUS PENTOXIDE AND SALTED WITH AMINES, C12-14,-TERT-ALKYL

Količnik oborine oktanola/vode: log K_{ow} = 8

DEC-1-ENE, DIMERS, HYDROGENATED (CAS: 68649-11-6)

Količnik oborine oktanola/vode: log K_{ow} > 6.5

OLEFIN SULFIDE (CAS: 68937-96-2)

Količnik oborine oktanola/vode: log K_{ow} = 6



DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Količnik oborine oktanol/vode: log K_{ow} > 10

12.4 Mobilnost v tleh

Težko pronica v zemljo.

Izdelek ni topljiv v vodi in se razprši po površini.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih podatkov.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Izdelka ne odlagajte v naravo, odtoke in površinske vode.



Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 2 : Nevarno za vodo.

ODDELEK 13: ODSTRANJEVANJE

Ustrezno ravnanje z odpadno zmesjo in/ali njenim vsebnikom je treba določiti skladno z Direktivo 2008/98/ES.

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ne izprazniti v kanalizacijo ali vodotoke.

Odpadki:

Ravnanje z odpadki je treba izvesti tako, da se ne ogroža zdravje ljudi, ne škodi okolju in predvsem brez tveganja za vodo, zrak, prst, rastline ali živali.

Reciklirati ali odstraniti v skladu z veljavno zakonodajo, najbolje pri pooblaščenem odstranjevalcu ali podjetju.

Ne onesnažiti tal ali vode z odpadki, ne odlagati odpadkov v okolje.

Onesnažena embalaža:

Izprazniti posodo v celoti. Ohraniti etiketo(e) na posodi.

Oddati pooblaščenemu odstranjevalcu.

ODDELEK 14: PODATKI O PREVOZU

Oproščen razvrstitve in označevanja za transport.

14.1 Številka ZN

-

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

-

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

-

14.4 Skupina embalaže

-

14.5 Nevarnosti za okolje

-

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

-

ODDELEK 15: ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes



- Informacije o razvrščanju in označevanju glede na odsek 2:

Upoštevani so bili naslednji predpisi:

- Uredba (ES) št. 1272/2008, ki jo spreminja uredba (ES) št. 2018/1480 (ATP 13)

- Informacije na embalaži:

Na voljo ni nobenih podatkov.

- Posebne določbe :

Na voljo ni nobenih podatkov.



- Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 2 : Nevarno za vodo.

15.2 Ocena kemijske varnosti

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

ODDELEK 16: DRUGI PODATKI

Ker ne poznamo delovnih razmer uporabnika, informacije v tem varnostnem listu temeljijo na našem znanju ter nacionalnih predpisih in predpisih Skupnosti.

Zmes se ne sme uporabljati za namene, ki niso navedeni v 1. razdelku, če pred tem niste pridobili pisnih navodil o ravnanju.

Uporabnik mora vedno sprejeti vse potrebne ukrepe za izpolnitev zahtev lokalnih zakonov in predpisov.

Podatke na tem varnostnem listu je treba obravnavati kot opis varnostnih zahtev glede zmesi in ne kot jamstvo za njene lastnosti.

Besedilo fraz, navedenih v 3. odseku :

H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H332	Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Kratice:

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti

IMDG: Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju

IATA: Mednarodna zveza za zračni transport

ICAO: Mednarodna organizacija za civilno letalstvo

RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici

WGK: Wassergefahrdungsklasse (razred nevarnosti za vodo).

PBT : Obstojno, bioakumulativno in strupeno.

vPvB : Zelo obstojno in zelo bioakumulativno.

SVHC : Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost.